

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ



№ ТС RU C-DE.MT22.B.00966

Серия RU № 0248803

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ СПЕЦИАЛЬНЫХ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ АВТОТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ И УСЛУГ НА АВТОМОБИЛЬНОМ ТРАНСПОРТЕ НЕКОММЕРЧЕСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ "ФОНД РАЗВИТИЯ СЕРТИФИКАЦИИ СПЕЦАВТОТРАНСПОРТА, СРЕДСТВ МЕХАНИЗАЦИИ И ТЕХНОЛОГИЙ ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ",
Юридический адрес: 127434, Российская Федерация, город Москва, улица Ивановская, дом 19
Фактический адрес: 105062, Российская Федерация, город Москва, переулок Подосенский, дом 7, строение 4
Телефон/факс: (495) 780-07-55, e-mail: buryanov@samt-fond.ru. Аттестат аккредитации регистрационный № РОСС RU.0001.10MT22 зарегистрирован в Государственном реестре от 15 июля 2014 г., выдан Федеральной службой по аккредитации

ЗАЯВИТЕЛЬ

Hans Pries GmbH & Co. KG

Юридический адрес: Im Lekkerland 1 D-27777 Ganderkesee, Германия

Фактический адрес: Im Lekkerland 1 D-27777 Ganderkesee, Германия

Телефон +49 4222 -9218-0, Факс +49 4222 -9218-40, e-mail: topiran@pries.de

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Hans Pries GmbH & Co. KG

Юридический адрес: Im Lekkerland 1 D-27777 Ganderkesee, Германия

Фактический адрес: Im Lekkerland 1 D-27777 Ganderkesee, Германия

ПРОДУКЦИЯ

Запасные части и комплектующие, выпускаемые под торговой маркой "TOPRAN" и согласно каталогам "Hans Pries GmbH & Co. KG", для технического обслуживания и ремонта легковых автомобилей марок ALFA ROMEO, MAZDA, FIAT, PORSCHE, MITSUBISHI, NISSAN, TOYOTA, VOLVO, SAAB, VOLKSWAGEN, AUDI, SEAT, SKODA, OPEL, FORD, MERCEDES-BENZ, BMW, MINI, PEUGEOT, CITROEN, RENAULT, KIA, HYUNDAI (см. Приложение, бланки № 0212794, 0212795, 0212796, 0212797), выпускаемые в соответствии с требованиями Технического регламента Таможенного Союза ТР ТС 018/2011

Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ТС

см. Приложение, бланки № 0212794, 0212795, 0212796, 0212797

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного Союза ТР ТС 018/2011

«О безопасности колёсных транспортных средств»

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокола № 303-Э/15 от 12.08.2015 г., выданного ОС САТС "САМТ-Фонд", аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.10MT22, зарегистрирован в Государственном реестре от 15 июля 2014 г., выдан Федеральной службой по аккредитации; Одобрений типа транспортного средства № E-FR.MT02.B.00283, TC RU E-RU.MT02.00009, E-KR.MT02.B.00318, E-RU.MT02.B.00091.P1, E-FR.MT02.B.00179, E-DE.MT02.B.00293, E-DE.MT02.B.00181.P1, E-FR.MT02.B.00283, E-RU.MT02.B.00101.P1, E-DE.MT02.B.00054.P1, E-DE.MT02.B.00027, E-RU.MT02.B.00085, E-DE.MT02.B.00059.P2, РОСС ES.MT02.E05490P3, E-IT.MT02.A.00046, E-BE.MT02.B.00226, E-JP.MT02.B.00103, E-JP.MT02.B.00100, E-CN.MT02.B.00306, E-SE.MT02.B.00111.P1, РОСС SE.MT02.E04562П1P1, E-IT.MT02.B.00337, E-DE.MT02.B.00326, выданных ОС механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования «САТС-Фонд» Межотраслевого Фонда «Сертификация автотранспорта» (ОС «САТС-Фонд»), ГР № РОСС RU.0001.10MT02; Одобрения типа транспортного средства № E-RU.A04.B.00029, выданного Органом по сертификации продукции машиностроения Федерального государственного унитарного предприятия «Всероссийский научно-исследовательский институт стандартизации и сертификации в машиностроении» (ОС «ПРОММАШ»), ГР № РОСС RU.0001.11A04; Сертификата соответствия системы менеджмента качества требованиям ISO 9001:2008 № 10119786/6 от 27.11.2014 по 26.11.2017, выданного DEKRA Certification GmbH

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Условия и сроки хранения продукции, срок службы в соответствии с документацией изготовителя, если иное не установлено действующими нормативно-техническими документами.

Заводы-изготовители указаны в приложении к сертификату (бланки № 0212798, 0212799)

СРОК ДЕЙСТВИЯ С

13.08.2015

ПО

12.08.2018

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

П.Д. Бурьянов

(инициалы, фамилия)

М.И. Грифф

(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ

RU C-DE.MT22.B.00966

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №ТС

Серия RU № 0212794

Запасные части и комплектующие, выпускаемые под торговой маркой "TOPRAN" и согласно каталогам "Hans Pries GmbH & Co. KG", для технического обслуживания и ремонта легковых автомобилей марок ALFA ROMEO, MAZDA, FIAT, PORSCHE, MITSUBISHI, NISSAN, TOYOTA, VOLVO, SAAB, VOLKSWAGEN, AUDI, SEAT, SKODA, OPEL, FORD, MERCEDES-BENZ, BMW, MINI, PEUGEOT, CITROEN, RENAULT, KIA, HYUNDAI, выпускаемые в соответствии с требованиями Технического регламента Таможенного Союза ТР ТС 018/2011:

Наименование	Код ТН ВЭД
Трубопровод	3917 3200 99
Шланг	3917 3200 99
Шланг	3917 3300 90
Замок	3926 3000 00
Ручка	3926 3000 00
Прокладка	3926 9097 90
Шланг	4009 1100 00
Шланг	4009 1200 90
Шланг	4009 3100 00
Шланг	4009 4100 00
Тормозной шланг	4009 4200 90
Шланг	4009 4200 90
Трубопровод	4009 4200 90
Клиновой ремень	4010 3100 00
Поликлиновой ремень	4010 3100 00
Поликлиновой ремень	4010 3300 00
зубчатый ремень (поликлиновой ремень)	4010 3500 00
зубчатый ремень (поликлиновой ремень)	4010 3600 00
Клиновой ремень	4010 3900 00
Поликлиновой ремень	4010 3900 00
зубчатый ремень (поликлиновой ремень)	4010 3900 00
Прокладка	4016 9300 90
набор прокладок (прокладки)	4016 9300 90
Диафрагма	4016 9300 90
Буфер (подвеска)	4016 9952 00
Буфер	4016 9952 00
втулка (подвеска)	4016 9952 00
Прокладка	4016 9952 00
Опора амортизационной стойки	4016 9952 00
Шарнир	4016 9952 00
Подвеска (втулка)	4016 9952 00
Опора амортизационной стойки	4016 9952 00
Держатель	4016 9952 00
Пыльник	4016 9952 00
Ременный шкив	4016 9952 00
Буфер	4016 9957 00
Втулка	4016 9957 00
тарельчатая пружина	4016 9957 00
Опора амортизационной стойки	4016 9957 00
Втулка	4016 9957 00
Пыльник	4016 9957 00
дверная ручка комплект (крышка)	4016 9957 00
тарельчатая пружина	4016 9957 00
Прокладка	4504 1091 00
Прокладка	4823 9085 90
Зеркало заднего обзора	7009 1000 00
Трос	7312 9000 90
Цепь привода распределительного вала	7315 1200 00
Коренная шейка	7318 1569 98
Болты для колёс	7318 1589 98
Гильза	7318 1650 99
Опора амортизационной стойки	7318 2900 90
Гильза	7318 2900 90
Пружина ходовой части	7320 2020 90
Пружина	7320 2081 90
Пружина	7320 2090 90
Прокладка	7326 9098 90
Опора амортизационной стойки	7326 9098 90



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

П.Д. Бурьянов
(инициалы, фамилия)

М.И. Грифф
(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС

RU C-DE.MT22.B.00966

Серия RU № 0212795

Наименование	Код ТН ВЭД
тарельчатая пружина	7326 9098 90
Трубопровод	7326 9098 90
Прокладка	7616 1000 99
Замок	8301 2000 00
Замок	8301 6000 90
Замок	8302 3000 00
Замок	8302 3000 00
Направляющая ролика	8302 3000 00
Ручка	8302 3000 00
Шланг	8307 9000 90
Пробка	8309 9090 90
Клапан	8409 9900 90
Клапан	8409 9900 90
Натяжитель	8409 9900 90
Направляющая втулка клапана	8409 9900 90
Толкатель	8409 9900 90
Топливный насос	8413 3080 90
Водяной насос	8413 3080 90
Водяной насос	8413 7035 90
Электродвигатель	8414 5920 90
Вентилятор	8414 5920 90
Насос дополнительного воздуха	8414 5940 90
Выключатель	8415 9000 90
Расширительный клапан	8415 9000 90
Осушитель	8415 9000 90
Масляный радиатор	8419 5000 90
Теплообменник	8419 5000 90
Масляный фильтр	8421 2300 90
Топливный фильтр	8421 2300 90
Масляный фильтр	8421 2300 90
Воздушный фильтр	8421 3100 90
Клапан	8481 3099 90
Термостат	8481 8051 00
Клапан	8481 8079 90
Регулятор давления	8481 8079 90
Клапан	8481 8079 90
Клапан возврата ОЖ	8481 8079 90
Подшипник ступицы колеса	8482 2000 00
Ступица колеса	8482 2000 00
Шарнир	8482 8000 90
Опора амортизационной стойки	8482 8000 90
подшипник (опора амортизационной стойки)	8482 8000 90
Ремень шкива	8483 5080 90
Натяжитель	8483 5080 90
Натяжной ролик	8483 5080 90
Паразитный / ведущий ролик	8483 5080 90
зубчатый ремень набор (поликлиновой ремень)	8483 5080 90
Вентилятор	8483 6080 90
Соединение, вентилятор радиатора	8483 6080 90
Прокладка	8484 1000 90
Прокладка	8484 2000 00
Прокладка	8484 2000 00
Прокладка	8484 9000 90
Электродвигатель	8501 3100 99
Двигатель стеклоочистителя	8501 3100 99
Свеча зажигания	8511 1000 90

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификацииЭксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

П.Д. Бурьянов

(инициалы, фамилия)

М.И. Грифф

(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC

RU C-DE.MT22.B.00966

Серия RU № 0212796

Наименование	Код ТН ВЭД
Катушка зажигания	8511 3000 90
Свеча накаливания	8511 8000 90
Коммутатор	8511 8000 90
Датчик	8511 9000 90
Втулка	8511 9000 90
Регулятор генератора	8511 9000 90
Контактная группа	8511 9000 90
Вилка	8511 9000 90
Крышка распределителя зажигания	8511 9000 90
Бегунок распределителя зажигания	8511 9000 90
Звуковой сигнал	8512 3090 00
Щетка стеклоочистителя	8512 4000 90
Тяги и рычаги привода стеклоочистителя	8512 9090 00
Антенна	8529 1039 00
Датчик	8533 2100 00
Выключатель	8533 4090 00
Резистор	8533 4090 00
Предохранитель	8536 1010 90
Предохранитель	8536 1050 90
Предохранитель	8536 1090 90
Реле	8536 4190 90
Выключатель	8536 5011 99
Выключатель	8536 5015 90
Выключатель	8536 5019 99
Датчик	8536 5019 99
Гильза	8536 9010 00
Лампа накаливания	8539 2930 00
Комплект проводов зажигания	8544 3000 90
Датчик	8544 4290 90
Комплект тормозных накладок	8708 3091 10
Трос	8708 3091 10
Комплект тормозных колодок	8708 3091 90
Тормозной диск	8708 3091 90
Трос	8708 3091 90
Регулятор тормозных сил	8708 3099 00
Комплект тормозных накладок	8708 3099 00
Тормозной барабан	8708 3099 00
цилиндр ручного тормоза	8708 3099 00
Колесный тормозной цилиндр	8708 3099 00
Трос	8708 3099 00
Прокладка	8708 4099 00
Втулка	8708 4099 00
шариковый подшипник (подвеска)	8708 4099 00
Шарнир	8708 4099 00
Направляющий вал	8708 4099 00
комплект подшипника (ступица колеса)	8708 7099 00
Ступица колеса	8708 7099 00
Упругий элемент	8708 8035 00
амортизатор	8708 8035 00
Ступица колеса	8708 8099 00
Буфер	8708 8099 00
несущий / направляющий шарнир	8708 8099 00
Рычаг независимой подвески колеса, подвеска колеса	8708 8099 00
Тяга / стойка, стабилизатор	8708 8099 00
Рычаг поворотного кулака	8708 8099 00
Рычаг независимой подвески колеса, подвеска колеса	8708 8099 00
Рычаг независимой подвески колеса, подвеска колеса	8708 8099 00

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификацииЭксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

П.Д. Бурьянов

(инициалы, фамилия)

М.И. Грифф

(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ

RU C-DE.MT22.B.00966

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС

Серия RU № 0212798

Заводы-изготовители:

Edival Sa, Av Santa Fe 2350, 2300 Rafaela, Argentina
Eugenio Fallone, Hijos Y Cia., Hubac 4664, C1407 LIB Buenos Aires, Argentina
EKB Elektro u. Kunststoff. GmbH, Industriezeile 1-3, 5280 Braunau/Inn, Austria
KMB Metalltechnik GmbH, Feldhamer Str. 39, 4655 Vorehdorf, Austria
Skf Vsm, Benelux, Bazellaan 3, 1140 Brussels, Belgium
Cardone Europe Industries, 91 Rue Touly Faut, 7110 Houdeng Goegnies, Belgium
Universal Industr. Metalurgica, AV.Nova Cumbica 1311, CEP: 07231-000 / Guarulhos, Sao Paulo, Brasil
Federal -Mogul Iracemapolis, Rua Sebastiao Dias 200, 13495-000 Iracemapolis, Sao Paulo, Brasil
Goodyear Canada Inc, 450 Kipling Ave. On M8Z 5E7 Toronto, Canada
Fike Canada Inc., 4400 mainway, Burlington, Ontario, L7L 5Y5, Canada
Ningbo Fulong Synchronous, Longshan Towa, 315311 Cixi, China
Kings Industrial CO.LTD, Room 1702, Tower 2 Tango, Mansion, NO.525 Fangxie Road 200011 Shanghai China
Borg Warner Ningbo, 888 East Songjiang, Central District, Ying County 315192, Ningbo, China
Winhere Auto-Part Manufacturing Co.Ltd, NO80 Taishan Road ETDZ of Yantai 264006, China
Yantai Hongda Autoparts Co.Ltd., High-Tech Industry Park, 264000 Yantai City, China
Shanghai Xiangshen Beco Engine, 1970 Kangshen RD, Zhoupu, Pudong, 201317 Shanghai China
Brisk Tabor A.S., Vozicka 2068 39002 Tabor, Czech Republic
Dynaflex CZ s.r.o., Rynoltice 149, 463 53 Rynoltice, Czech Republic
Ojd Quick Brake Aps, Lerbackvej 18, 2680 Solroed Strand, Denmark
Budweg Caliper A/S, Industrivej 10, 5260 Odense S, Denmark
Ariel Fasteners Ltd., Ariel Works, Temple Road, LE5 4JG LE Leicester, Great Britain
Taranto Automotive Distribution S.A, C/ Gutemberg 8, 08754 Barcelona, Spain
Reka Rubber Ltd., Turunien, PL 6, 21380 Aura, Finland
Techne SA., Z.A. Les Haies, 69480 Morane en Beaujolais, France
Le Rivet Forere, Zone Industrielle, 91802 Brunoy Cedex, France
Motor Service Deutschland GmbH, Mercedesstrasse 18, 71384 Weinstadt, Germany
Kaeco GmbH & Co KG., Rosenbergstrasse 22, 74072 Heilbronn, Germany
Contitech Antriebssysteme GmbH, Philipsbornstrasse 1, 30165 Hannover, Germany
Ferdinand Bilstein GmbH&Co.KG, Wilhelmstrasse 46, 58256 Ennepetal, Germany
Mann & Hummel GmbH, Hindenburgstrasse 37-45, 71631 Ludwigsburg, Germany
BERU Systems GmbH, Albert-Ruprecht-Str. 2, D-71636, Ludwigsburg (Mörkestrasse 155, D-71636 Ludwigsburg)
Laystall Engineering Co Ltd., Dixon Street, WV2 2BU Wolverhampton, Great Britain
Clevedon Fasteners Ltd., Reddicap Trading Estate, B75 7DG Sutton Coldfield, Great Britain
Eurofriction Ltd., Cessnock Road, KA1 5DD Hurlford, Great Britain
Martin International, Brook Business Park Brookham, CV35 0JA Kinetor, Warwick, Great Britain
Vojth Kft, Gizella U 10, 4030 Debrecen, Hungary
BERU Hungaria zRt., Kossuth L. u.77 6060 Tiszakecske, Hungary
LG Balakrishnan, 6/16/13 Krishnarayapuram Road, 641006 Coimbatore, India
PT. Nissin Manufacturing, Kawasan Greenland International Industrial Center, JL. Tol Jakarta Cikampek, KM 37
Blok AA, No. 17, Kota Deltamas Cikarang Pusat, Bekasi Kawa Barat, Indonesia 17530
Bormman LTD, 10 Leopardstown Drive Blackrock, Co. Dublin, Ireland
Granning Ireland LTD, United B, Naas Industrial Estate, County Cill Dara, Co. Kildare, Ireland
AL Filter Ltd., Hamada 54, 77107 North Industrial Zone Ashdod, Israel
Gurfilter Co., 8 Hamanor Street, 58101 Holon, Israel
Metelli S.P. A., Via Bonotto, 3/S, Italy
Brembo Spa., Via Brembo 25, 24035 Curno, Italy
Mitsubishi, Tokyo Head Office 2-3-4 Nihonbashi Chuo-ku, Tokyo 103-0027, Japan
Sunami Industry Co.Ltd, NO. 2-5-28, Nishihommachi, Nishiku, 550-0005 Osaka, Japan
MSA International S.A., ZAE Robert Streichen, 5 Rue Bommel, 4940 Hautcharage, Luxembourg
ELTH sa r. J.-F. Kennedy, 7327 Steinsel, Luxembourg
Fudex Rubber Products, SDN.BHD., JA 9158, Jasin Industrial Park, 77200 Bemban, Melaka, Malaysia
Kossan Rubber Industries Berhad, Wisma Kossan, Jalan Kapar, LOT782, 42100 Klang, Malaysia
Merit Precision Tools Ltd., KW9 Corradino Industrial Estate, PLA 3000, Paola, Malta
Casma International S.A, DE C.V, Priv. De la Estrella 11, 51350 Zinacantepec, EDO.DE, Mexico
Europartners Mexico S.A. DE C.V., AV.Revolucion 649, 64820 Monterrey, Nuevo Leon, Mexico
Dupont Performance Elastomers BV, Baanhoek Weg 22, Dordrecht, 3313 LA, Netherland
Sup Brakedrum & Disc Factory, Lonnekerbrugstr 100-101, 7547 Ak Enschede, Netherland
Inter Cars Spolka Akcyjna, u. Powisliska 64, 02-903 Warszawa, Poland
Brembo Pland Sp Z.Oo, Ul Rozdzienskigo 13, 41-308 Dabrowa Gornicza, Poland

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификацииЭксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

П.Д. Бурьянов

(инициалы, фамилия)

М.И. Грифф

(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС

RU C-DE.MT22.B.00966

Серия RU № 0212799

Заводы-изготовители:
Hutchinson Porto, Sociedade Unipessoal Lda, Paredes - Gandra Zona Industrial, 4585-237 Portugal
SIM, Sociedade Irmaos Miranda S.A., Rua Do Brejo, 3750-909 Agueda, Portugal
Sidem Romania Srl, Strada Humerului 100, 727525 Scheia, Romania
Romcarbon, Strada Transilvaniei 132, Buzau 120012, Romania
Carcoustics Novaky s.r.o., Andreia Hlinky 1514/86, 97271 Novsky, Slovakia
Goodyear Dunlop Sava Tires D.O.O., Skotjcijska Cesta 6, 4000 Kranj, Slovenia
Iskra Avtoelektrika D.D., Polje 15, 5290 Sempeter Pri Gorici, Slovenia
Factocode Ltd, 5 Wareing Road, 3610 Pinetown, South Africa
Federal-Mogul City West, 33 Western BLVD, P.O. BOX 636, Crow 2092 City West, South Africa
G-Auto Co.LTD, 970-30 Wolchuldong, Bukgu, 500-460 Gwangju, South Korea
GMB, 543 Changwon-City, 642-315 Gyeongnam, South Korea
Al-Ko Record S. A., Carretera Durango-Elorrio, E-48220 Abadiano-Vizcaya
ICER Brakes SA, Poligono Industrial Comar al - Agustinos C-ile G s/n - 31013 Pamplona - Navarra - Espana
Engine Power Components Group, Poligono Industrial Azitain No, 20600 Eibar, Espana
Eurocable AB, Rördalsvägen 110, 44534 Bohus, Sweden
PEBE AB, Industrigatan 6, 432 67 Veddige, Sweden
Baumann Federn AG - Switzerland, Postfach, Rueti, CH-8630
Intervales Technologies AG, Via Industria 20, CH-6710 Biasca
MFC Sealing Technology Co, NO. 41, Wu-Chuan-Wu Rd, 24888 Taipei Hsien, Taiwan
Yuan Cheng Industry Co, 529 Chang Lu Road, 82108 Fu Hsing Hsiang Chang Hua, Taiwan
Chin Pech Co Ltd., Chyung Lin S Rd, 24263 Hsin-Chuang City, Taipei Hsien, Taiwan
Misfat, Soc Tunisienne Des Filtres Zi Jecel, 1124 La Manouba, Tunisia
Gif Filter Sa., Gpl Km 35, 8030 Grombalia, Tunisia
Yenmark Otomotiv Sanayi le Ve Dis IT, Kayacik Mah 9 NO 5 36, 42000 Konya, Turkey
Ditas Dogan Yedek Parca Imalat, Cenap Sahabettin Sok, 34, 34718 Istanbul, Kosuyolu, Turkey
Napd, PO BOX 73071, 60673-7071 Chicago, USA
Federal-Mogul Michigan City, 402 Royal Rd. 46360 Michigan City, USA



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

П.Д. Бурьянов

(подпись)

М.И. Грифф

(инициалы, фамилия)